EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 21.3.2022.
COM(2022) 116 final

2022/0081 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem, gatavojoties Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 19. sesijai (*CITES CoP19*)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem, gatavojoties Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 19. sesijai, attiecībā uz iecerētajiem grozījumiem konvencijas pielikumos.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām

Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām ("Konvencija" jeb *CITES*) mērķis ir aizsargāt savvaļas dzīvniekus un augus no pārmērīgas izmantošanas starptautiskajā tirdzniecībā. Konvencija stājās spēkā 1975. gada 1. jūlijā.

Eiropas Savienība un visas tās dalībvalstis ir Konvencijas puses[1].

2.2. Konvencijas Pušu konference

Konvencijas pārvaldības struktūra ir Pušu konference, kas izveidota atbilstīgi Konvencijas XI pantam. Pušu konference reizi divos trīs gados tiekas ar mērķi izskatīt Konvencijas īstenošanu. Konkrētāk, šā priekšlikuma sakarā Pušu konference izskata un pieņem priekšlikumus grozīt apdraudēto dzīvnieku un augu sugu sarakstus, kas iekļauti Konvencijas I un II pielikumā.

2.3. Paredzētie Pušu konferences lēmumi

Pušu konferences 19. sesijā, kas norisināsies no 2022. gada 14. līdz 25. novembrim, tiks lemts par priekšlikumiem grozīt *CITES* pielikumus ("priekšlikumi par iekļaušanu sarakstā"). Konkrētu sugu (sugu grupu) iekļaušana pielikumos notiek nolūkā uzraudzīt un regulēt (II pielikums) vai vispār aizliegt (I pielikums) attiecīgo sugu īpatņu komerciālu tirdzniecību.

Būdami Konvencijas neatņemamas daļas, šie pielikumi ir juridiski saistoši. Saskaņā ar konvencijas XV panta 1. punkta c) apakšpunktu Pušu konferences pieņemtie lēmumi stājas spēkā 90 dienas pēc Pušu konferences noslēguma.

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Saskaņā ar Konvencijas XV panta 1. punktu jebkura puse var ierosināt I vai II priekšlikuma grozījumus izskatīšanai Pušu konferences 19. sesijā. Ierosinātā grozījuma teksts Konvencijas sekretariātam jāpaziņo vismaz 150 dienas pirms sanāksmes, t. i., līdz 2022. gada 17. jūnijam.

Turklāt saskaņā ar Konvencijas XVI pantu jebkura puse var sekretariātam iesniegt sarakstu ar sugām, uz kurām pēc šīs puses norādes tās jurisdikcijā attiecas regulējums ar mērķi nepieļaut vai ierobežot to izmantošanu un kuru gadījumā būtu vajadzīga citu pušu sadarbība tirdzniecības kontrolē. Lai gan šādu sarakstu iesniegt var jebkurā laikā, *CITES* Pušu konferences Rezolūcijas *Conf.* 9.25 (*Rev. CoP18*) 3. punktā ieteikts pusēm, kas vēlas iekļaut

[1] Padomes Lēmums (ES) 2015/451 (2015. gada 6. marts) par Eiropas Savienības pievienošanos Konvencijai par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (*CITES*) (OV L 75, 19.3.2015., 1.–3. lpp.).

sugu III pielikumā, sekretariātu par šo nodomu informēt vismaz 3 mēnešus pirms Pušu konferences sanāksmes. Tas vajadzīgs, lai nodrošinātu tā stāšanos spēkā tajā pašā dienā, kad stājas spēkā sanāksmē pieņemtie I un II pielikuma grozījumi.

Ja priekšlikumi par iekļaušanu sarakstā tiks pieņemti, tie ietekmēs ES noteikumus, jo tie nozīmētu grozījumus attiecīgajos Savienības tiesību aktos, konkrētāk, Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97[2] pielikumā, kurā jāatspoguļo izmaiņas Konvencijas pielikumos. Līdz ar to tiktu noteikti ierobežojumi to sugu īpatņu tirdzniecībai no ES, uz ES un ES teritorijā, uz kurām attiecas minētās izmaiņas. Iesniegumam saskaņā ar Konvencijas XVI pantu ir līdzīgas tiesiskās sekas.

ES dalībvalstu un Komisijas eksperti ir izskatījuši dažādas taksonomiskās grupas ar mērķi apzināt sugas, kas ir apdraudētas starptautiskās tirdzniecības dēļ un kā tādas varētu atbilst kritērijiem iekļaušanai kādā no *CITES* pielikumiem, ar perspektīvu sagatavot Savienības priekšlikumus un iesniegumus par šo sugu iekļaušanu pielikumos Pušu konferences 19. sesijā vai sakarā ar to. Šīs izskatīšanas rezultātā ierosinātajā Padomes lēmumā ir iekļauti 12 priekšlikumi sugas iekļaut *CITES* I vai II pielikumā.

Vienu sugu (*Cuora galbinifrons*) ir ierosināts no *CITES* II pielikuma pārvietot uz I pielikumu saskaņā ar *CITES* Dzīvnieku komitejas secinājumu, ka suga atbilst *CITES* II panta 1. punktā noteiktajiem kritērijiem iekļaušanai I pielikumā[3], proti, sugai draud iznīkšana un kaitē tirdzniecība.

Pārējie vienpadsmit priekšlikumi ierosina atsevišķas sugas vai sugu grupas (uzskaitītas augstākā taksonomiskā līmenī) pirmoreiz iekļaut *CITES* II pielikumā saskaņā ar Konvencijas II panta 2. punkta kritērijiem un papildu norādījumiem Pušu konferences Rezolūcijā 9.24 (*Rev. CoP17*). Katra priekšlikuma gadījumā novērtējums ir balstīts uz zinātnisko literatūru un citiem zinātniskās informācijas avotiem, kas ietver sugu kategorizāciju saskaņā ar Starptautiskās Dabas un dabas resursu aizsardzības savienības (*IUCN*) sastādīto Sarkano grāmatu un, kad tie pieejami, tirdzniecības datus no *CITES* tirdzniecības datubāzes, kā arī informāciju par sugas aizsardzības statusu un spēkā esošajiem aizsardzības pasākumiem konkrētās valstīs.

Šie priekšlikumi par iekļaušanu sarakstā ir izskatīti dalībvalstu *CITES* pārvaldības iestāžu ekspertu grupas sanāksmēs un *ad hoc* sanāksmē, kurā piedalījās *CITES* jautājumos atbildīgo dalībvalstu zinātnisko iestāžu pārstāvji. Saskaņā ar Pušu konferences Rezolūciju 9.24 (*Rev. CoP17*) Komisija ir arī apspriedusies ar sarakstā iekļaujamo sugu areāla valstīm. Komisija lūdza to viedokli par šo taksonu iespējamu iekļaušanu Konvencijas sarakstos, mudināja tās dalīties relevantā zinātniskajā informācijā un gadījumos, kad areāla valstis priekšlikumu par iekļaušanu sarakstā atbalstīja, aicināja tās pievienoties ES priekšlikuma iesniegšanā sekretariātam. 2022. gada pavasarī ir plānots ar ES ieinteresētajām personām un trešo valstu pārstāvjiem noturēt īpašas sanāksmes par potenciālajiem ES priekšlikumiem par iekļaušanu sarakstā.

---

[2] Padomes Regula (EK) Nr. 338/97 (1996. gada 9. decembris) par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību (OV L 61, 3.3.1997., 1.–134. lpp.).

[3] Komitejas 28. sanāksmes (2015) protokola kopsavilkuma 20.3.8. punkts, https://cites.org/sites/default/files/eng/com/ac/28/E-AC28-SumRec.pdf.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka "nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu".

Jēdziens "lēmumi ar juridiskām sekām" ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas "var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu"[4].

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Pušu konference ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, *CITES*.

CITES I un II pielikuma grozījumi, par kuriem Pušu konference pieņems lēmumu, ir akti ar juridiskām sekām. Grozītie pielikumi, būdami neatņemama Konvencijas daļa, būs saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.

Lai gan paziņojumam attiecībā uz III pielikumu nav vajadzīgs Pušu konferences lēmums, konsekvences labad ir lietderīgi to iekļaut šajā lēmumā, jo III pielikuma grozījumi ietekmē arī Padomes Regulu (EK) Nr. 338/97.

Pielikumu grozījumi nepapildina un negroza Konvencijas iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

Ja ar paredzēto aktu vienlaikus vēlas sasniegt vairākus mērķus vai tam ir vairāki komponenti, kuri ir nesaraujami saistīti un no kuriem neviens nav pakārtots citam, tad saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemama lēmuma materiālajā juridiskajā pamatā izņēmuma kārtā jāietver dažādie atbilstīgie juridiskie pamati.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētajiem Pušu konferences lēmumiem ir mērķi un komponenti vides un tirdzniecības jomā. Šie paredzētā akta elementi ir nesaraujami saistīti, un neviens no tiem nav pakārtots citam.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir 192. panta 1. punkts un 207. panta 3. punkts un 4. punkta pirmā daļa.

---

[4] Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 192. panta 1. punktam un 207. pantam saistībā ar 218. panta 9. punktu.

2022/0081 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem, gatavojoties Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 19. sesijai (*CITES CoP19*)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu un 207. panta 3. punktu un 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Savienība ar Padomes 2015. gada 6. marta Lēmumu (ES) 2015/451[5] noslēdza Konvenciju par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām ("Konvencija"), kas stājās spēkā 1975. gada 1. jūlijā.

(2) Saskaņā ar konvencijas XI panta 3. punktu Pušu konference var cita starpā pieņemt lēmumus grozīt Konvencijas I un II pielikumu.

(3) Turklāt saskaņā ar Konvencijas XVI pantu jebkura puse var sekretariātam iesniegt sarakstu ar sugām, uz kurām pēc šīs puses norādes tās jurisdikcijā attiecas regulējums ar mērķi nepieļaut vai ierobežot to izmantošanu un kuru gadījumā būtu vajadzīga citu pušu sadarbība tirdzniecības kontrolē.

(4) Pušu konferences 19. sesijā, kas norisināsies no 2022. gada 14. līdz 25. novembrim, tiks lemts par priekšlikumiem grozīt *CITES* I un II pielikumu. Pusēm ir šādi priekšlikumi jāiesniedz Konvencijas sekretariātam līdz 2022. gada 17. jūnijam.

(5) Tomēr priekšlikumi par sugu iekļaušanu III pielikumā, par kuriem Pušu konferencei nav jāpieņem lēmums, ir jāiesniedz vismaz 3 mēnešus pirms vienas no tās sanāksmēm.

(6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz Pušu konferencei iesniedzamajiem priekšlikumiem par iekļaušanu sarakstā, jo pielikumu grozījumi Savienībai būs saistoši.

(7) Ierosinātā nostāja, kas jāieņem attiecībā uz Pušu konferencē izskatāmajiem priekšlikumiem par iekļaušanu sarakstā, ir balstīta uz ekspertu veiktu analīzi pēc būtības saskaņā ar Konvencijā noteiktajiem kritērijiem un ņemot vērā labākos pieejamos zinātniskos pierādījumus. Šie pierādījumi pamato ar šo lēmumu ierosinātos priekšlikumus par iekļaušanu sarakstā ar mērķi nodrošināt, ka attiecīgo sugu īpatņu tirdzniecība neapdraud to izdzīvošanu savvaļā,

[5] OV L 75, 19.3.2015., 1.–3. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Grozījumu priekšlikumi, kas Savienības vārdā iesniedzami Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 19. sesijā, ir iekļauti 1. pielikumā.

2. pants

Iesniegums iekļaušanai *CITES* III pielikumā, kas Savienības vārdā iesniedzams Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 19. sesijā, ir iekļauts 2. pielikumā.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs